

淡江大學 99 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	日治時期文學研究	授課 教師	落合由治 Ochiai Yuji
	LITERATURE DURING THE JAPANESE COLONIZATION PERIOD		
開課系級	日文一碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFJXM1A		
學系(門)教育目標			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 培養具備良好日語表達能力之人才。</li> <li>2. 培養日本文學相關領域之研究人才。</li> <li>3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。</li> <li>4. 培養日本文化相關領域之研究人才。</li> <li>5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。</li> </ol>			
學生基本能力			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備高階日語語言能力（含聽、說、讀、寫、譯）。</li> <li>B. 具備深入理解日本文學之專業知識。</li> <li>C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。</li> <li>D. 具備深入理解日本文化之專業知識。</li> <li>E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。</li> <li>F. 具備專業學術論文寫作之能力。</li> <li>G. 具備專業翻譯就業之能力。</li> <li>H. 具備獨立及創新思考之能力。</li> </ol>			
課程簡介	<p>本課程主要介紹日治時期由台人以及在台日人所創作的日本語文學，透過日本語文學不但能加深理解台灣在日本帝國時期的定位以及文藝思潮，也能更進一步理解台灣文學與日本近代文學二者之交涉關係。</p>		
	<p>The Purpose of this class is to introduce the literary works by Taiwanese and the Japanese in Taiwan in colonial period. The literary works in Japanese not only deepen our understanding on position of Taiwan in the period of Japanese empire and the literary trend, but also better our understanding the relations between Taiwanese literature and Japanese literature.</p>		

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	學生基本能力
1	掌握日治時期日本語文學輪廓	Understanding the outline of literary works in Japanese under Japanese occupation.	C4	ABEH

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	掌握日治時期日本語文學輪廓	課堂講授、分組討論	出席率、報告

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	100/02/14~100/02/20	講授《帝國的太陽下》導論	吳佩珍老師擔當
2	100/02/21~100/02/27	講授小森陽一『ポストコロニアル』導論敘章	吳佩珍老師擔當
3	100/02/28~100/03/06	同學發表《帝國的太陽下》第二章	吳佩珍老師擔當
4	100/03/07~100/03/13	同學發表大鹿卓「野蛮人」	吳佩珍老師擔當
5	100/03/14~100/03/20	同學發表中村地平「霧の蕃社」	吳佩珍老師擔當
6	100/03/21~100/03/27	同學發表《帝國的太陽下》第三章	吳佩珍老師擔當
7	100/03/28~100/04/03	同學發表中島敦「光、風、夢」	吳佩珍老師擔當
8	100/04/04~100/04/10	同學發表林芙美子「浮雲」	吳佩珍老師擔當
9	100/04/11~100/04/17	同學發表《帝國的太陽下》第四章	吳佩珍老師擔當

10	100/04/18~ 100/04/24	吳佩珍先生が勤務校の関係で担当できなくなったため日文字系馬耀輝主任の指示で担当者を交代した。事情説明を行い今後の計画を決定した。	以下代理担当者落合由治
11	100/04/25~ 100/05/01	学生発表張文環「閩雞」発表	
12	100/05/02~ 100/05/08	学生発表明治期『台湾日日新報』広告内容	
13	100/05/09~ 100/05/15	学生発表大正期『台湾日日新報』広告内容	
14	100/05/16~ 100/05/22	学生発表昭和期『台湾日日新報』広告内容	
15	100/05/23~ 100/05/29	学生発表張文環「地に這うもの」発表1	
16	100/05/30~ 100/06/05	学生発表張文環「地に這うもの」発表2	
17	100/06/06~ 100/06/12	学生発表張文環「地に這うもの」発表3	
18	100/06/13~ 100/06/19	期末考試週（寫報告・自由討論）	
修課應注意事項	担当カ所について資料を整理して発表すること		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	阮斐娜著、吳佩珍譯《帝國的太陽下》（麥田出版，2010年）、小森陽一《ポストコロニアル》（岩波書店、2000年） データベース「台湾日日新報」 張文環「閩雞」「地に這うもの」		
參考書籍	無		
批改作業篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）		
學期成績計算方式	◆平時考成績：20.0 %   ◆期中考成績：       %   ◆期末考成績：       % ◆作業成績： 60.0 % ◆其他〈出席率〉：20.0 %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 <b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b>		